

# 立法會

## 會議紀要

### 第 24 號

---

在 2006 年 4 月 26 日星期三上午 11 時舉行的會議的紀要

---

#### 出席議員：

主席范徐麗泰議員，**GBS, JP**

田北俊議員，**GBS, JP**

何俊仁議員

何鍾泰議員，**S.B.St.J., JP**

李卓人議員

李柱銘議員，**SC, JP**

李國寶議員，**GBS, JP**

李華明議員，**JP**

呂明華議員，**SBS, JP**

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，**GBS, JP**

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，**JP**

陳智思議員，**JP**

陳鑑林議員，**SBS, JP**

梁劉柔芬議員，**SBS, JP**

梁耀忠議員

單仲偕議員，JP

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH

李國麟議員

林偉強議員，BBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員

鄭志堅議員

譚香文議員

缺席議員：

劉千石議員，JP

馬力議員，GBS, JP

出席政府官員：

房屋及規劃地政局局長孫明揚先生，GBS, JP

民政事務局局长何志平醫生，JP

經濟發展及勞工局局长葉澍堃先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局长馬時亨先生，JP

保安局局长李少光先生，IDSM, JP

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（二）林鄭寶玲女士

助理秘書長（三）陳欽茂先生

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後有足夠法定人數。

## 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2006年中國國籍（雜項規定）條例（修訂附表 — 費用調整）令》（於2006年4月7日刊登憲報）	67/2006
2. 《2006年香港特別行政區護照條例（修訂附表 — 費用調整）公告》（於2006年4月7日刊登憲報）	68/2006
3. 《2006年入境（費用調整）規例》（於2006年4月7日刊登憲報）	69/2006
4. 《2006年人事登記（費用調整）規例》（於2006年4月7日刊登憲報）	70/2006
5. 《2006年僱員再培訓條例（修訂附表2）公告》（於2006年4月21日刊登憲報）	71/2006

## 其他文件

- 第 84 號 — 審計署署長第四十六號報告書  
衡工量值式審計結果 — 二零零六年三月  
（於 2006 年 4 月 26 日發表）
- 第 85 號 — 優質教育基金截至二零零五年八月三十一日止的年度  
經審計帳目報表連同審計署署長的報告  
（於 2006 年 4 月 20 日發表）
- 第 86 號 — 教育發展基金截至二零零五年八月三十一日止的年度  
經審計帳目報表連同審計署署長的報告  
（於 2006 年 4 月 20 日發表）
- 第 87 號 — 語文基金截至二零零五年八月三十一日止的年度  
經審計帳目報表連同審計署署長的報告  
（於 2006 年 4 月 21 日發表）

- 第 88 號 — 證券及期貨事務監察委員會  
2006/2007 財政年度核准收支預算  
(於 2006 年 4 月 21 日發表)
- 第 89 號 — 九廣鐵路公司  
二零零五年年報  
(於 2006 年 4 月 26 日發表)

### 質詢

1. 林偉強議員提出第一項質詢。  
房屋及規劃地政局局長作答。  
8位議員提出補充質詢，由房屋及規劃地政局局長和保安局局長答覆。
2. 李永達議員提出第二項質詢。  
房屋及規劃地政局局長作答。  
7位議員提出補充質詢，由房屋及規劃地政局局長答覆。
3. 陳偉業議員提出第三項質詢。  
衛生福利及食物局局長作答。  
4位議員提出補充質詢，由保安局局長和衛生福利及食物局局長答覆。
4. 涂謹申議員提出第四項質詢。  
民政事務局局長作答。  
6位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。
5. 楊森議員提出第五項質詢。  
衛生福利及食物局局長作答。  
8位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

6. 劉秀成議員提出第六項質詢。

民政事務局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## 法案

### 首讀

《 2006年博彩稅（修訂）條例草案 》  
《 2006年運貨貨櫃（安全）（修訂）條例草案 》  
《 2006年收入條例草案 》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

### 二讀

《 2006年博彩稅（修訂）條例草案 》

民政事務局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《 2006年運貨貨櫃（安全）（修訂）條例草案 》

經濟發展及勞工局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《 2006年收入條例草案 》

財經事務及庫務局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

## **議員議案**

### **根據《中華人民共和國香港特別行政區基本法》動議的決議案**

梁劉柔芬議員動議下列議案，並向本會發言：

議決修訂《香港特別行政區立法會議事規則》第83(5)(a)條，在“董事職位”之後加入“，以及如有關公司屬《公司條例》(第32章)第2(4)條所指的另一間公司的附屬公司，亦指該另一間公司的名稱”。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

## **器官捐贈**

陳智思議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於本港捐贈器官的情況雖經多年宣傳仍未如理想，所捐贈器官的數目並不足以應付輪候器官人士的需要，本會促請政府立即全面檢討現行捐贈器官的政策，以制訂一套有效的器官捐贈措施，使有需要的病人能盡快得到合適的器官延續其生命；有關措施應包括：投放更多資源，以改善現時政府、醫院管理局和香港醫學會收集器官捐贈者意願和登記捐贈者資料的方法，令市民更易於登記成為捐贈者；加強資料處理系統，例如設立後端電腦系統，以便更有效處理全港器官捐贈者的資料，使獲授權人士易於查閱；以及加強宣傳器官捐贈的訊息，鼓勵市民積極登記成為器官捐贈者。



在陳智思議員發言期間，主席於下午1時30分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

議案的議題經提出待議。

7位議員及郭家麒議員就議案發言。

在郭家麒議員發言期間，公眾席上有一名男子持續高聲吵鬧。代理主席着令把該名男子帶走。保安人員於是帶他離開會議廳。

郭家麒議員繼續就議案發言。

王國興議員就議案發言。下午2時30分，在他發言期間，主席恢復主持會議。

另有兩位議員和衛生福利及食物局局長就議案發言。

陳智思議員發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

### 全民退休保障

李卓人議員動議下列議案，並向本會發言：

本會促請政府設立可持續運作的全民退休保障計劃，讓所有長者退休後均可即時享有經濟保障，以維持基本生活需要。

李卓人議員議案的議題經提出待議。

主席表示，楊孝華議員會就此項議案動議修正案，按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

楊孝華議員就李卓人議員的議案動議下列修正案，並向本會發言：

在“本會促請政府”之前加上“為了令退休人士享有更好的基本生活水平和更佳的經濟保障，”，並在其後加上“採取更多鼓勵措施，包括為強制性公積金計劃自願性供款提供扣稅優惠，以協助市民更周全地訂出

適合自己的退休保障計劃；政府亦應在不加重現時社會負擔的前提下，積極研究”；及在“全民退休保障計劃”之後刪除“，讓所有長者退休後均可即時享有經濟保障，以維持基本生活需要”，並以“的可行性”代替。

楊孝華議員就李卓人議員議案動議修正案的議題經提出待議。

5位議員及湯家驊議員就議案及修正案發言。

在湯家驊議員發言期間，主席於下午4時05分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有一位議員及何俊仁議員就議案及修正案發言。

下午4時14分，在何俊仁議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有13位議員就議案及修正案發言。

李卓人議員就修正案發言。

衛生福利及食物局局長就議案及修正案發言。

楊孝華議員就李卓人議員議案動議修正案的議題付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者13人，反對者9人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者8人，反對者17人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

李卓人議員發言答辯。

李卓人議員議案的議題付諸表決。

楊孝華議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成議案者10人，反對者1人及棄權者9人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成議案者23人，棄權者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

### 下次會議

主席宣布本會將在2006年5月3日上午11時舉行下次會議。

本會在晚上6時27分休會。

主席范徐麗泰  
2006年 月 日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 26/04/2006  
 時間 TIME: 06:18:17 下午

動議 MOTION: 楊孝華議員對李卓人議員就「全民退休保障」所提議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON HOWARD YOUNG TO HON LEE CHEUK-YAN'S MOTION ON  
 "UNIVERSAL RETIREMENT PROTECTION"

動議人 MOVED BY: 楊孝華Howard YOUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	26	
投票 Vote	22	25	
贊成 Yes	13	8	
反對 No	9	17	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
譚香文 TAM Heung-man	反對 NO	鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 26/04/2006  
時間 TIME: 06:25:20 下午

動議 MOTION: 「全民退休保障」議案  
MOTION "UNIVERSAL RETIREMENT PROTECTION"

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	26	
投票 Vote	20	25	
贊成 Yes	10	23	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	9	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鑑泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES